BESCHLUSS DES GEMEINSAMEN EWR-AUSSCHUSSES

Nr. 123/2004

vom 24. September 2004

zur Änderung des Anhangs II (Technische Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung) und des Anhangs IV (Energie) des EWR-Abkommens

DER GEMEINSAME EWR-AUSSCHUSS —

gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, im Folgenden „Abkommen" genannt, insbesondere auf Artikel 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Anhang II des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 68/2004 vom 4. Mai 2004 [1] geändert.

(2) Anhang IV des Abkommens wurde durch den Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 68/2004 vom 4. Mai 2004 geändert.

(3) Die Richtlinie 2002/31/EG der Kommission vom 22. März 2002 zur Durchführung der Richtlinie 92/75/EWG des Rates betreffend die Energieetikettierung für Raumklimageräte [2], berichtigt in ABl. L 34 vom 11.2.2003, S. 30, ist in das Abkommen aufzunehmen —

BESCHLIESST:

Artikel 1

Anhang II des Abkommens wird wie folgt geändert:

1. In Kapitel IV wird unter der Nummer 4g (Richtlinie 2002/40/EG der Kommission) folgende Nummer eingefügt:

„4h. **32002 L 0031**: Richtlinie 2002/31/EG der Kommission vom 22. März 2002 zur Durchführung der Richtlinie 92/75/EWG des Rates betreffend die Energieetikettierung für Raumklimageräte (ABl. L 86 vom 3.4.2002, S. 26), berichtigt in ABl. L 34 vom 11.2.2003, S. 30, geändert durch:

— **1 03 T**: Akte über die Bedingungen des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik und die Anpassungen der die Europäische Union begründenden Verträge, angenommen am 16. April 2003 (ABl. L 236 vom 23.9.2003, S. 33).

Die Richtlinie gilt für die Zwecke dieses Abkommens mit den folgenden Anpassungen:

a) In Artikel 4 werden die Wörter ‚bis zum 30. Juni 2003' ersetzt durch die Wörter ‚bis zur Veröffentlichung der in Artikel 2 genannten harmonisierten Normen'.

---

[1] ABl. L 277 vom 26.8.2004, S. 187.

[2] ABl. L 86 vom 3.4.2002, S. 26.

b) Anhang I wird durch den Wortlaut in Anhang II Anlage 1 Abschnitt 7 dieses Abkommens ergänzt.

c) Anhang V wird durch den Wortlaut in Anhang II Anlage 2 Abschnitt 7 dieses Abkommens ergänzt."

2. Die Anlagen 1 und 2 werden gemäß den Anhängen I und II dieses Abkommens ergänzt.

Artikel 2

Anhang IV des Abkommens wird wie folgt geändert:

1. Unter Nummer 11g (Richtlinie 2002/40/EG der Kommission) wird folgende Nummer eingefügt:

„11h. **32002 L 0031**: Richtlinie 2002/31/EG der Kommission vom 22. März 2002 zur Durchführung der Richtlinie 92/75/EWG des Rates betreffend die Energieetikettierung für Raumklimageräte (ABl. L 86 vom 3.4.2002, S. 26), berichtigt in ABl. L 34 vom 11.2.2003, S. 30 ([1]).

([1]) Hier nur zu Informationszwecken aufgeführt, für die Durchführung siehe Anhang II, Technische Vorschriften, Normen, Prüfung und Zertifizierung.

Die Richtlinie gilt für die Zwecke dieses Abkommens mit den folgenden Anpassungen:

a) In Artikel 4 werden die Wörter ‚bis zum 30. Juni 2003' ersetzt durch die Wörter ‚bis zur Veröffentlichung der in Artikel 2 genannten harmonisierten Normen'.

b) Anhang I wird durch den Wortlaut in Anhang II Anlage 5 Abschnitt 7 dieses Abkommens ersetzt.

c) Anhang V wird durch den Wortlaut in Anhang II Anlage 6 Abschnitt 7 dieses Abkommens ersetzt."

2. Die Anlagen 5 und 6 werden gemäß den Anhängen III und IV dieses Abkommens ergänzt.

Artikel 3

Der Wortlaut der Richtlinie 2002/31/EG des Rates, berichtigt in ABl. L 34 vom 11.2.2003, S. 30, in isländischer und norwegischer Sprache, der in der EWR-Beilage des *Amtsblatts der Europäischen Union* veröffentlicht wird, ist verbindlich.

Artikel 4

Dieser Beschluss tritt am 25. September 2004 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuss alle Mitteilungen nach Artikel 103 Absatz 1 des Abkommens übermittelt worden sind (*).

(*) Ein Bestehen verfassungsrechtlicher Anforderungen wurde nicht mitgeteilt.

Artikel 5

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und in der EWR-Beilage des *Amtsblatts der Europäischen Union* veröffentlicht.

Brüssel, den 24. September 2004

Für den Gemeinsamen EWR-Ausschuss

Der Vorsitzende

Kjartan JÓHANNSSON

ANHANG I

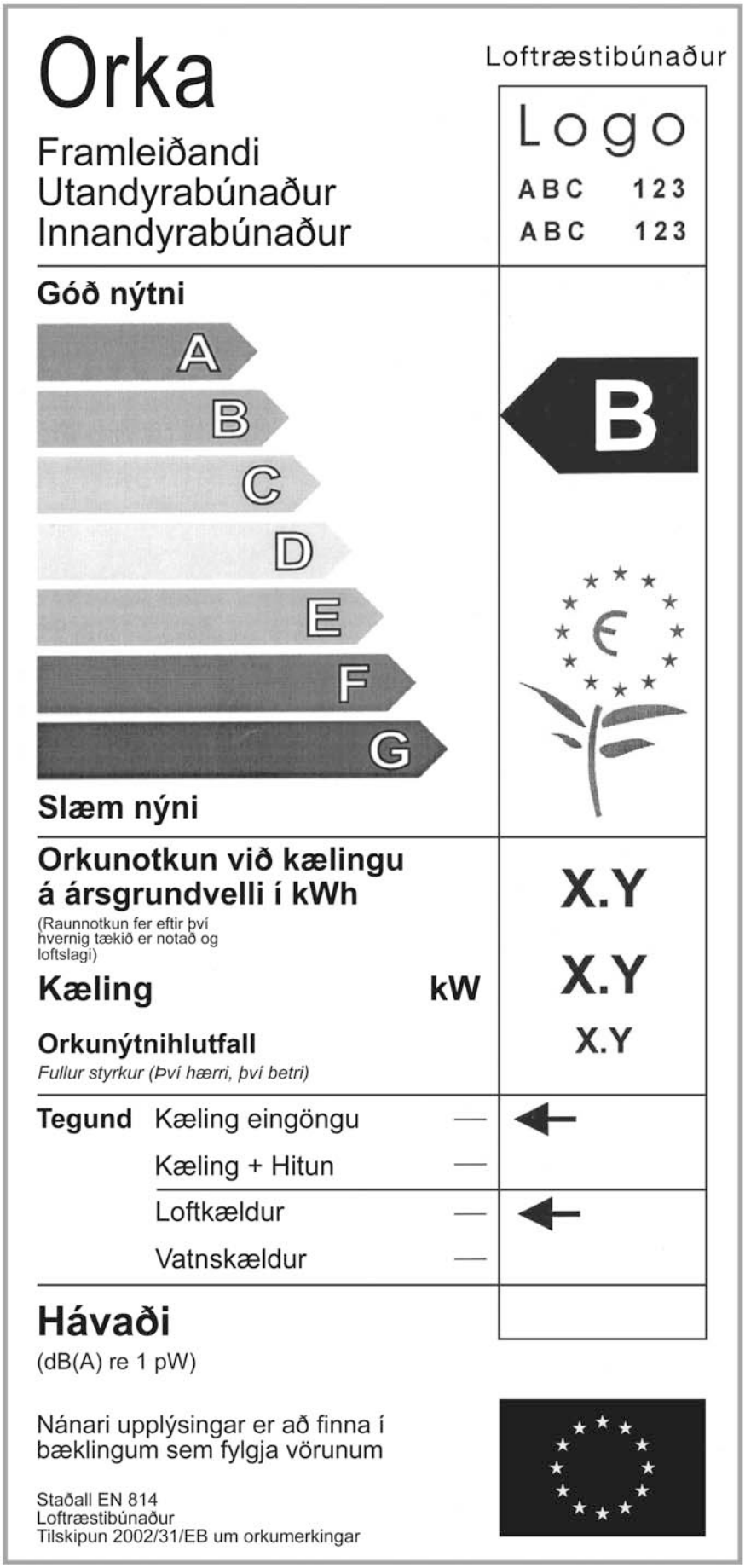
zum Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 123/2004

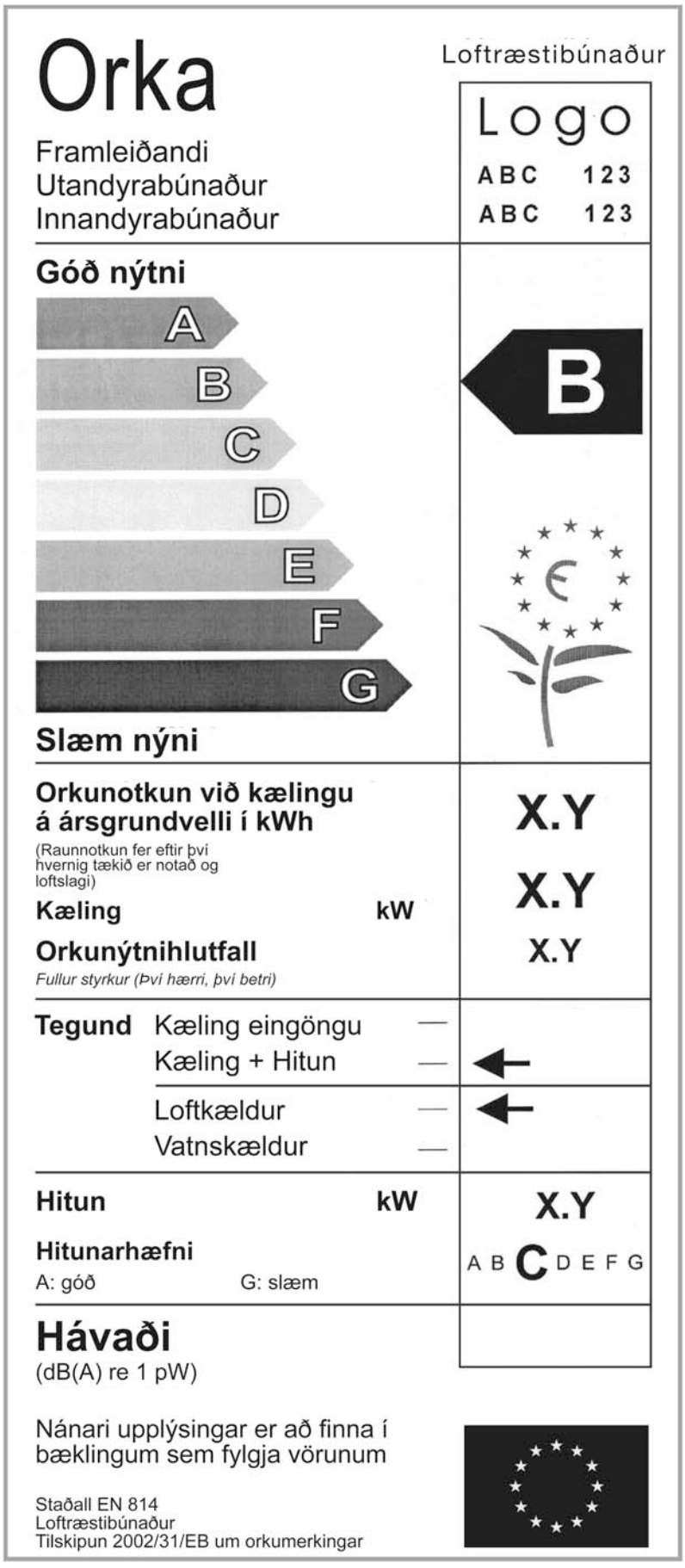
In Anhang II Anlage 1 des Abkommens wird nach Abschnitt 6 folgender Abschnitt eingefügt:

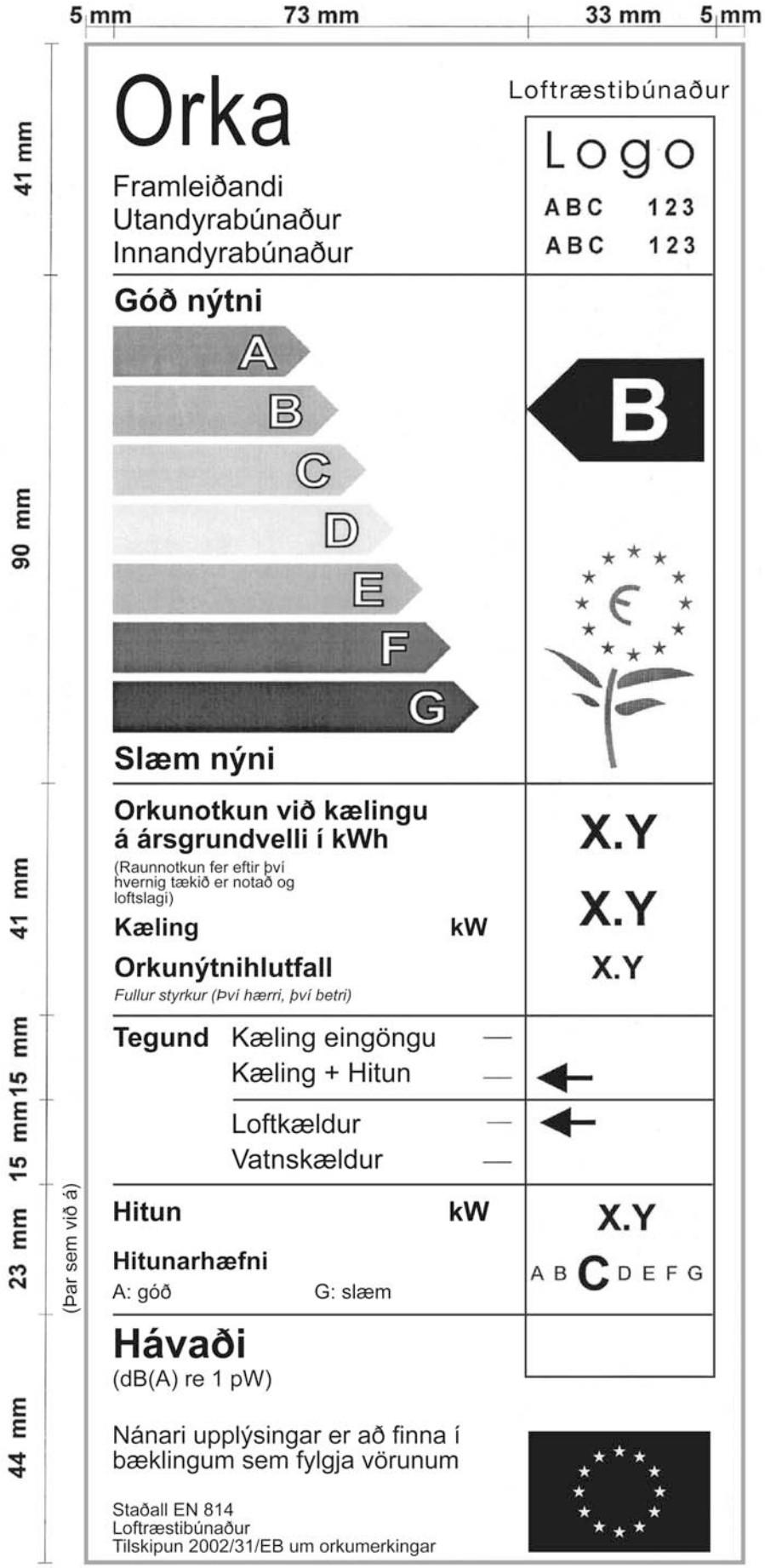
„*ABSCHNITT 7*

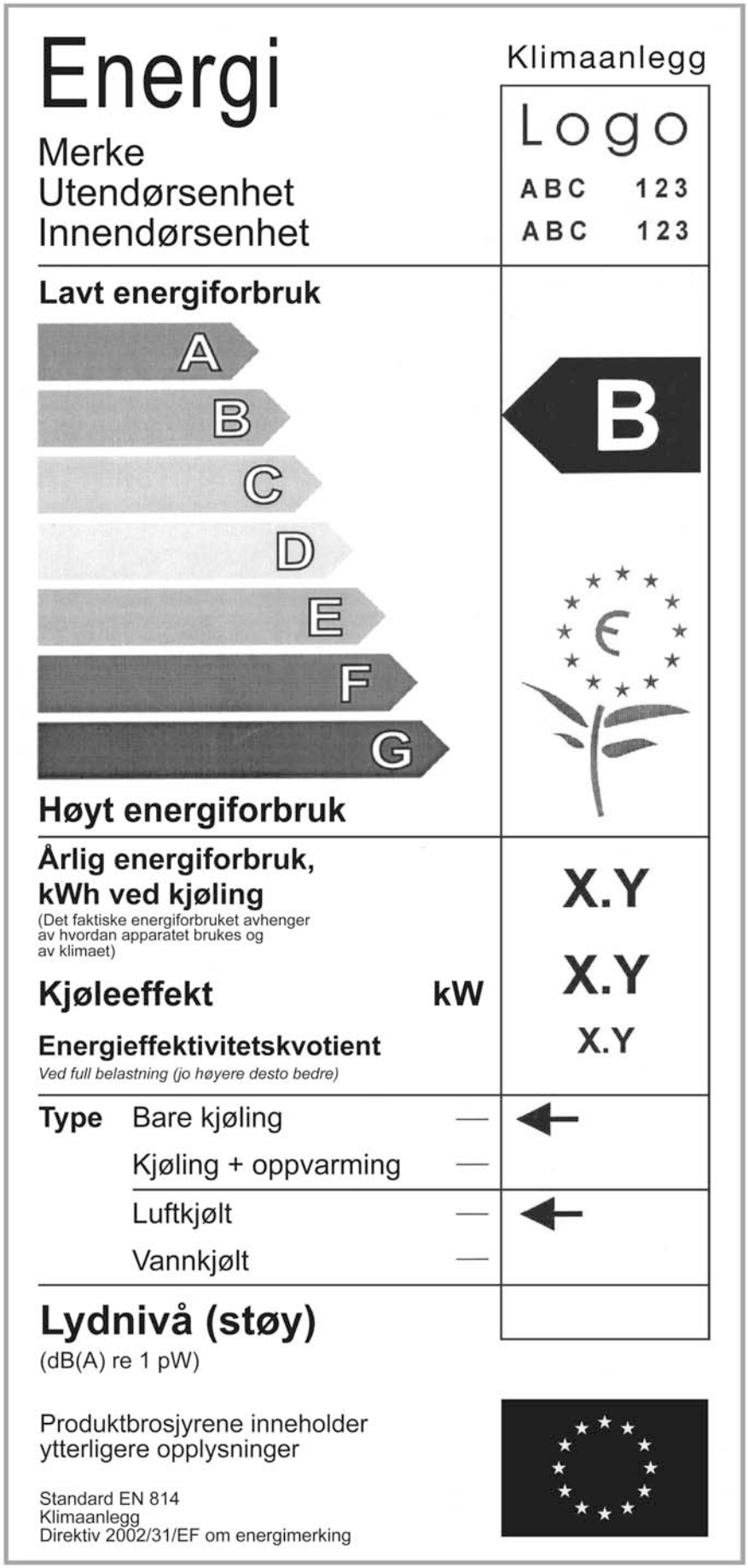
Richtlinie 2002/31/EG der Kommission

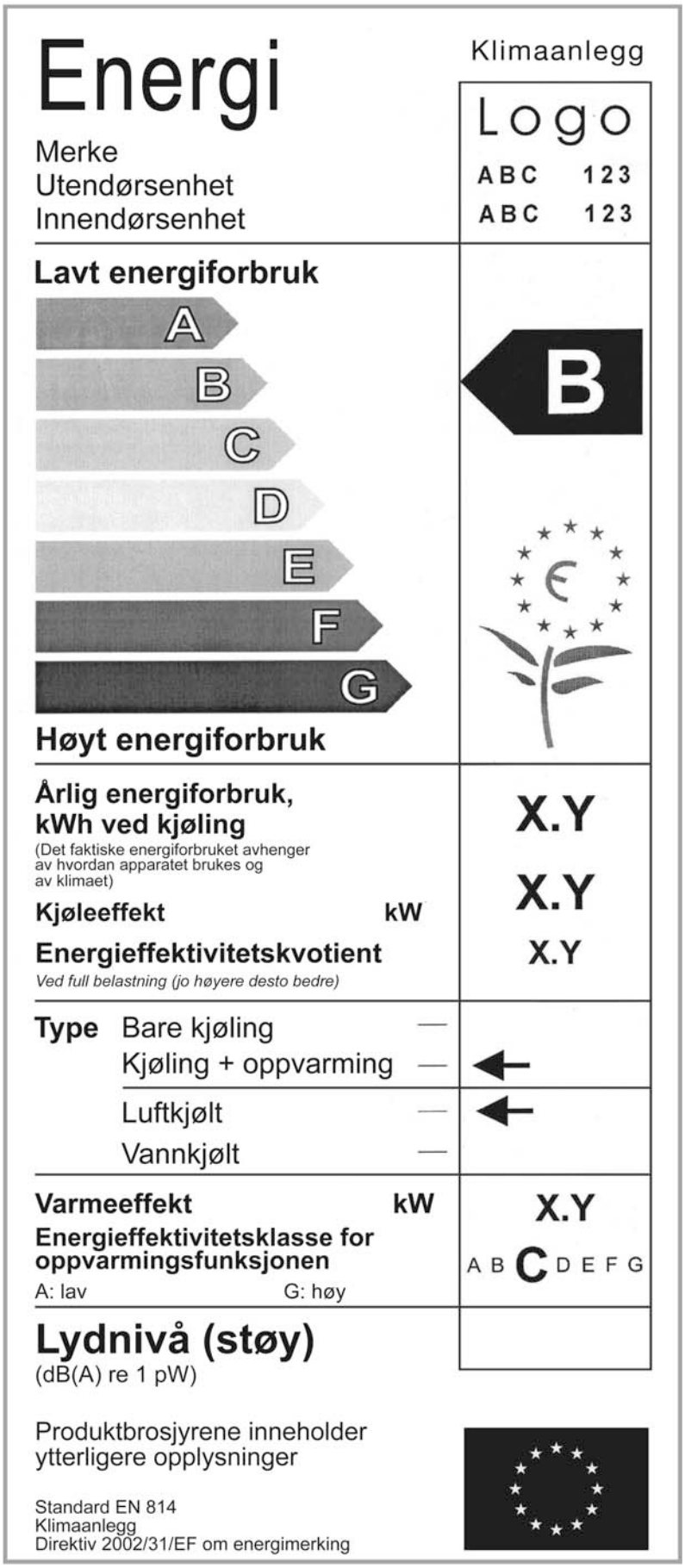
(Raumklimageräte)

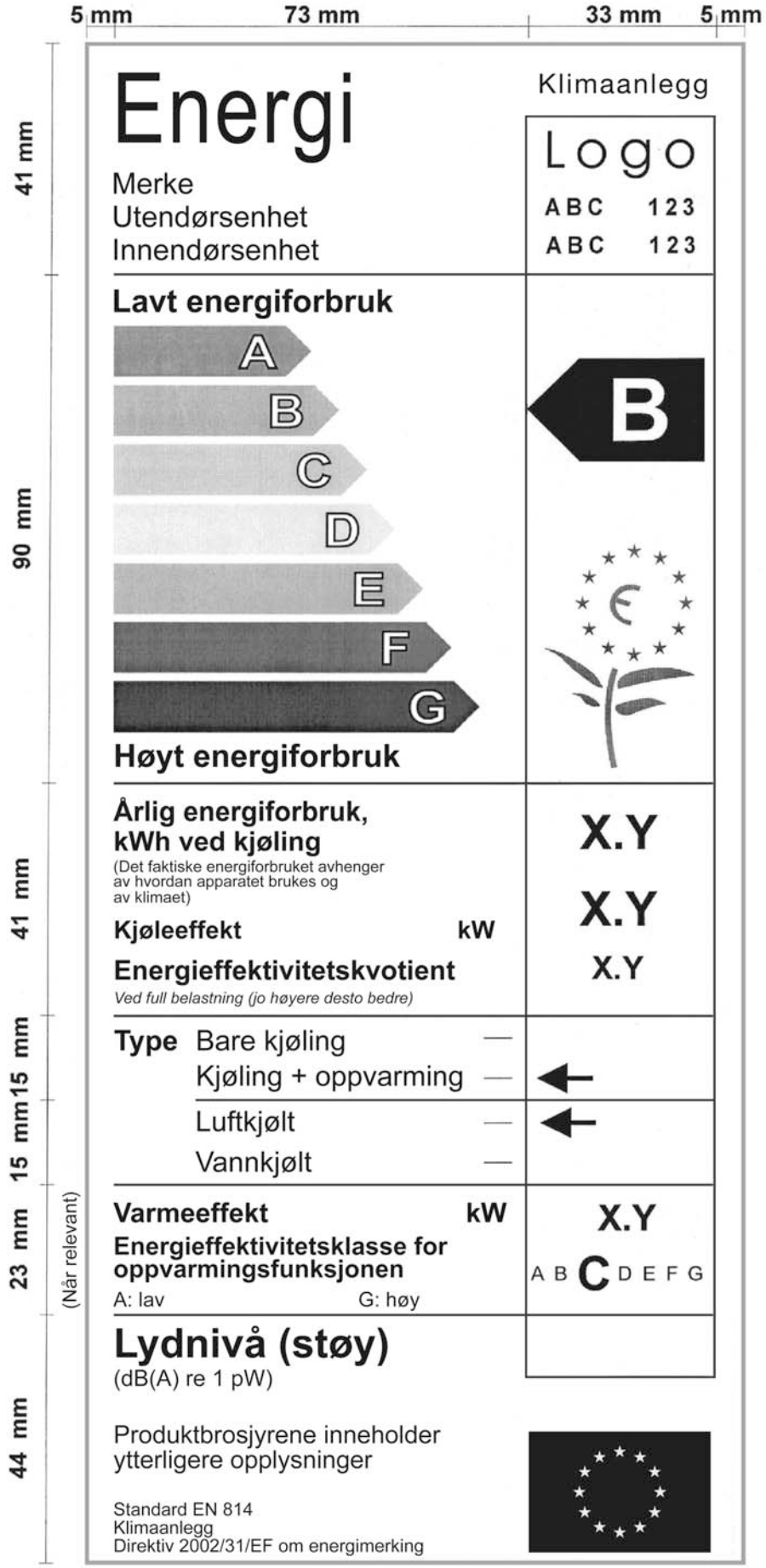

Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
Kæling kW
X.Y
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
(þar sem við á)
44 mm
Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
44 mm
(Når relevant)
Energi
Klimaanlegg
Logo
ABC 123
ABC 123
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking

“

ANHANG II

zum Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 123/2004

In Anhang II Anlage 2 des Abkommens wird nach Abschnitt 6 folgender Abschnitt eingefügt:

„ABSCHNITT 7

Richtlinie 2002/31/EG der Kommission

(Raumklimageräte)

Anmerkung Etikett Anhang I	Datenblatt und Versandhandel Anhänge II und III	DE	IS	NO
⊗		Energie	Orka	Energi
I	1	Hersteller	Framleiðandi	Merke
II	2	Modell	Gerð	Modell
II	2	Außengerät	Utandyrabúnaður	Utendørs enhet
II	2	Innengerät	Innandyrabúnaður	Innendørs enhet
⊗		Niedriger Verbrauch	Góð nýtni	Lavt energiforbruk
⊗		Hoher Verbrauch	Slæm nýtni	Høyt energiforbruk
	3	Energieeffizienzklasse ... auf einer Skala von A (niedriger Verbrauch) bis G (hoher Verbrauch)	Orkunýtniflokkur …á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)	Klassifisering av energieeffektivitet etter en skala fra A (lavt energiforbruk) til G (høyt energiforbruk)
V	5	Jährlicher Energieverbrauch kWh im Kühlbetrieb	Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh	Årlig energiforbruk kWh ved kjøling
V	5	Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Verwendung des Gerätes sowie den Klimabedingungen ab	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækiðp er notað og loftslagi.	Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet
VI	6	Kühlleistung	Kæling	Kjøleeffekt
VII	7	Energieeffizienzgröße bei Volllast	Orkunýtnihlutfall við fullan styrk	Energieffektivitets-kvotient ved full belastning
VII	7	Je höher, desto besser	Því hærri, því betri	Jo høyere, desto bedre
VIII	8	Typ	Stærð	Type
VIII	8	Nur Kühlfunktion	Kæling eingöngu	Bare kjøling
VIII	8	Kühlfunktion/Heizfunktion	Kæling/hitun	Kjøling/oppvarming
IX	9	Luftkühlung	Loftkældur	Luftkjølt
IX	9	Wasserkühlung	Vatnskældur	Vannkjølt
X	10	Heizleistung	Hitun	Varmeeffekt

Anmerkung Etikett Anhang I	Datenblatt und Versandhandel Anhänge II und III	DE	IS	NO
XI	11	Energieeffizienzklasse der Heizfunktion: A (niedriger Verbrauch) G (hoher Verbrauch)	Hitunarhæfni: A (góð nýtni) G (slæm nýtni)	Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen A (lav) G (høy)
XII	12	Geräusch (dB(A) re 1 pW)	Hávaði (dB(A) re 1 pW)	Støy (dB(A) re 1 pW)
⊗		Ein Datenblatt mit weiteren Geräteangaben ist in den Prospekten enthalten	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
⊗		Norm EN 814	Staðall EN 814	Standard EN 814
⊗		Raumklimagerät	Loftræstibúnaður	Klimaanlegg
⊗		Richtlinie Energieetikettierung 2002/31/EG	Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar	Direktiv 2002/31/EF om energimerking
	11	Energieeffizienzklasse der Heizfunktion	Orkunýtniflokkur við hitun	Energieffektivitetsklasse ved oppvarming“

ANHANG III

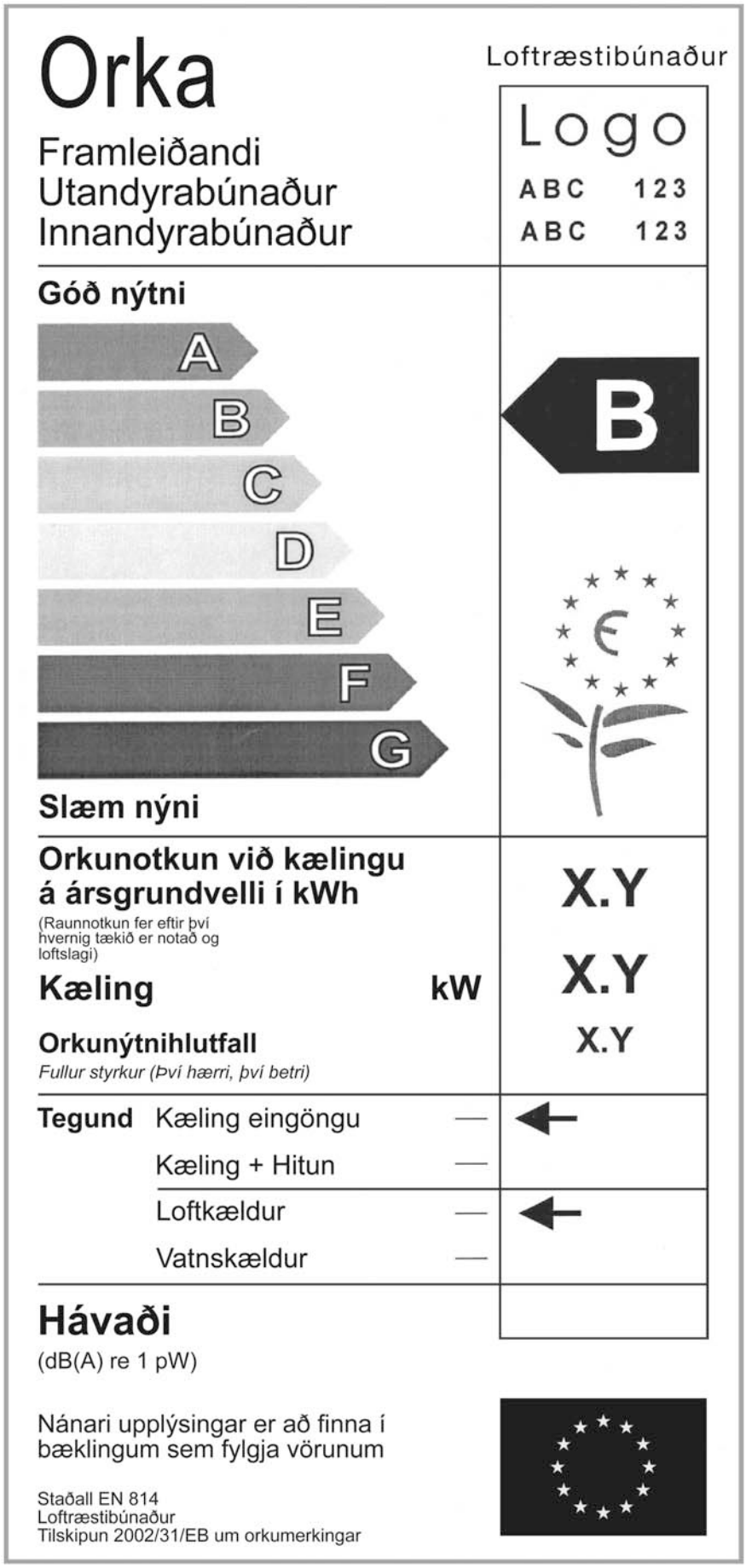
zum Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 123/2004

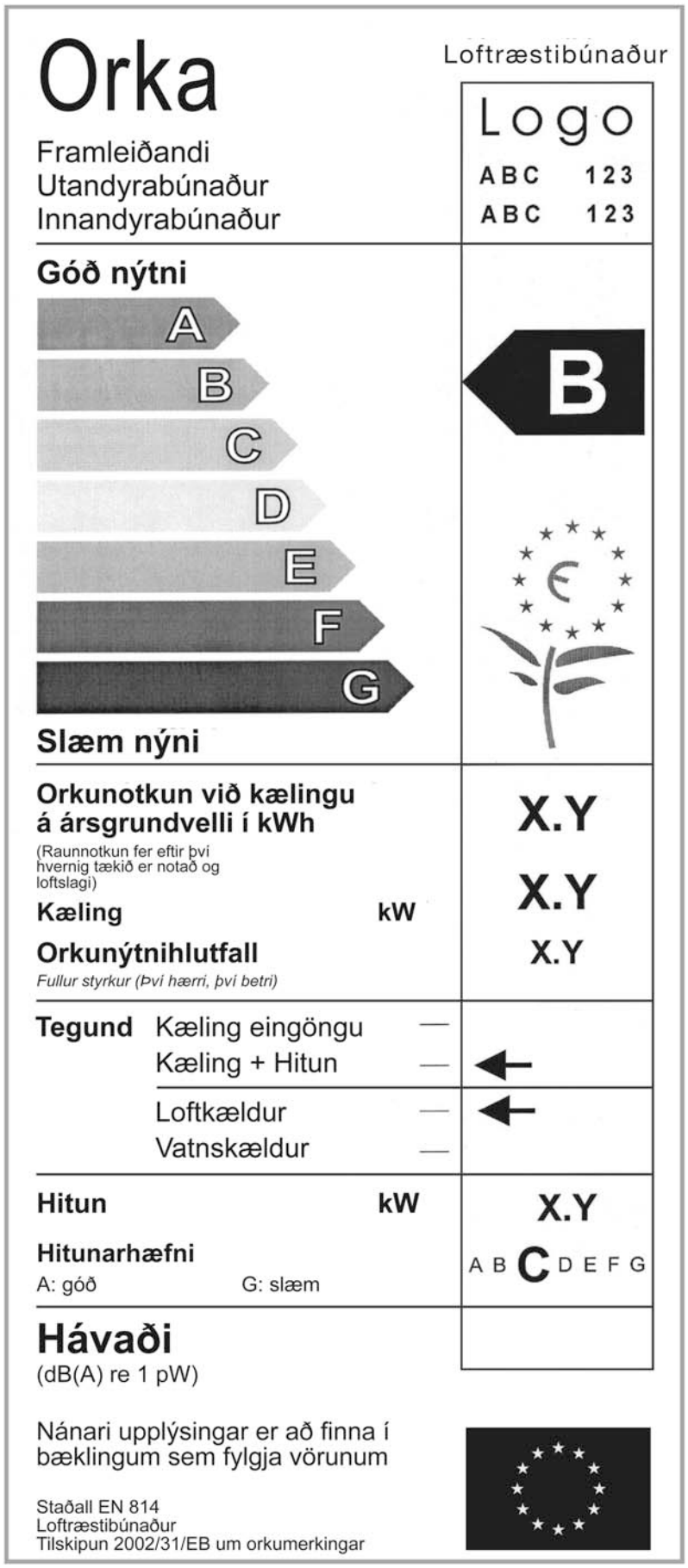
In Anhang IV Anlage 5 des Abkommens wird nach Abschnitt 6 folgender Abschnitt eingefügt:

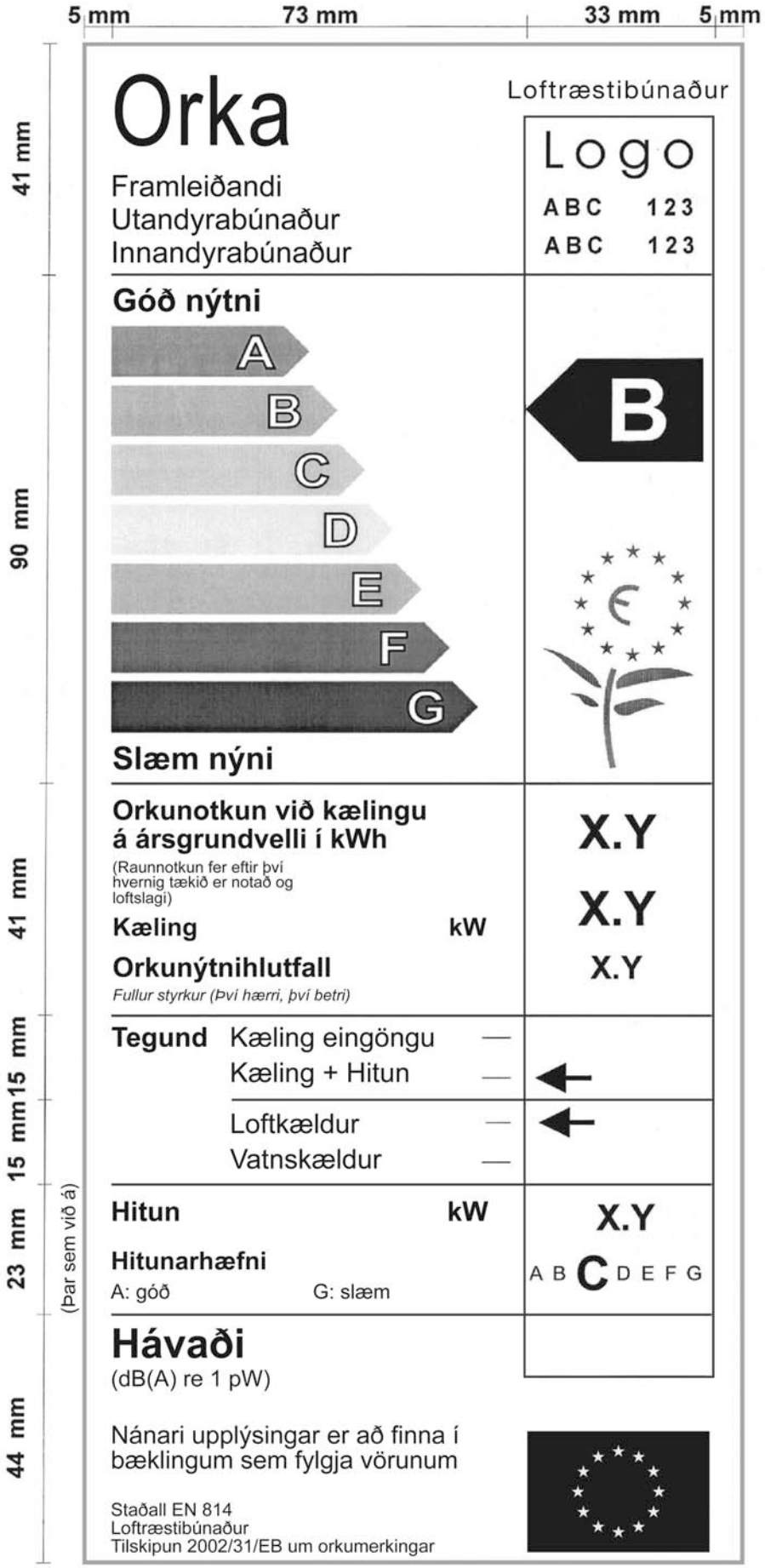
„ABSCHNITT 7

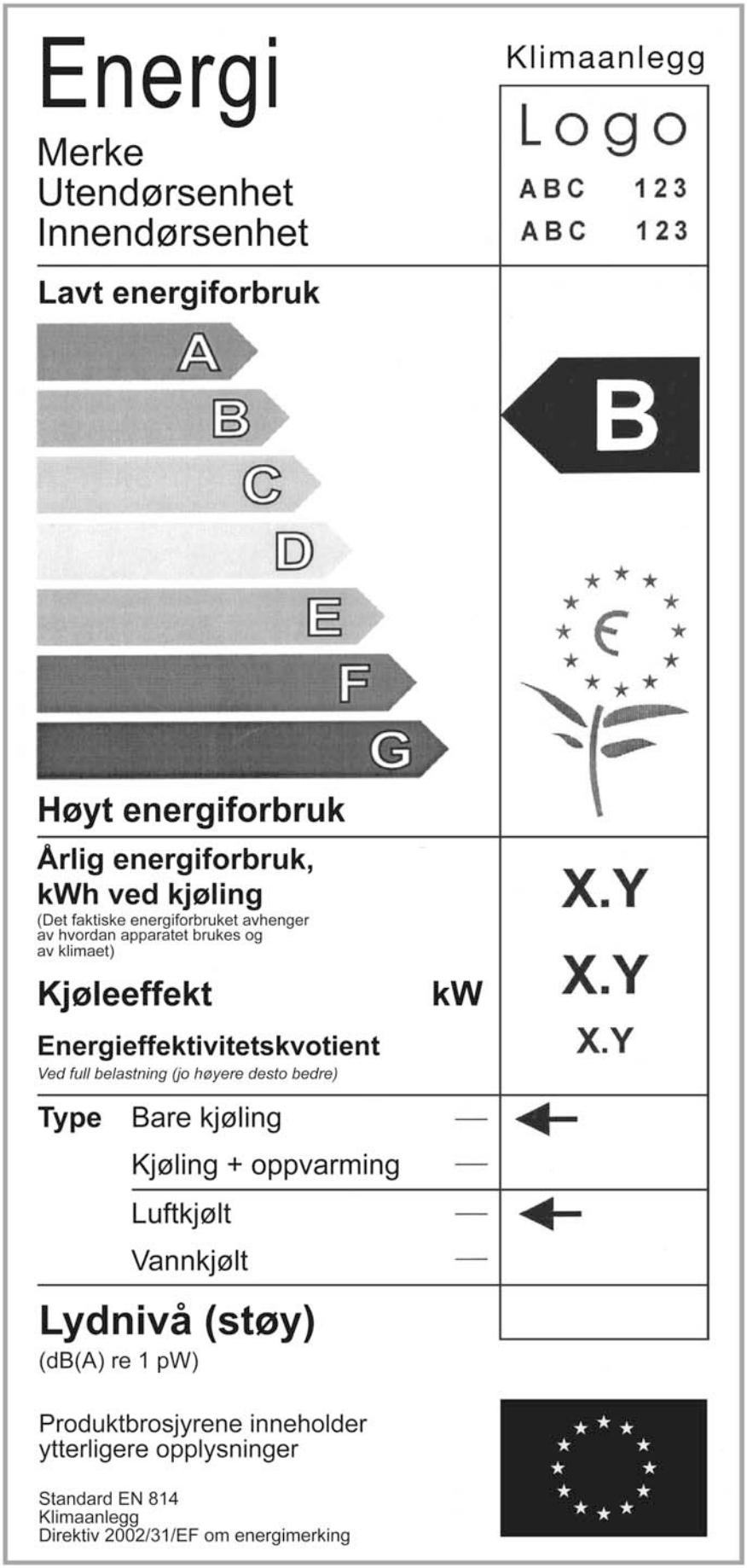
Richtlinie 2002/31/EG der Kommission

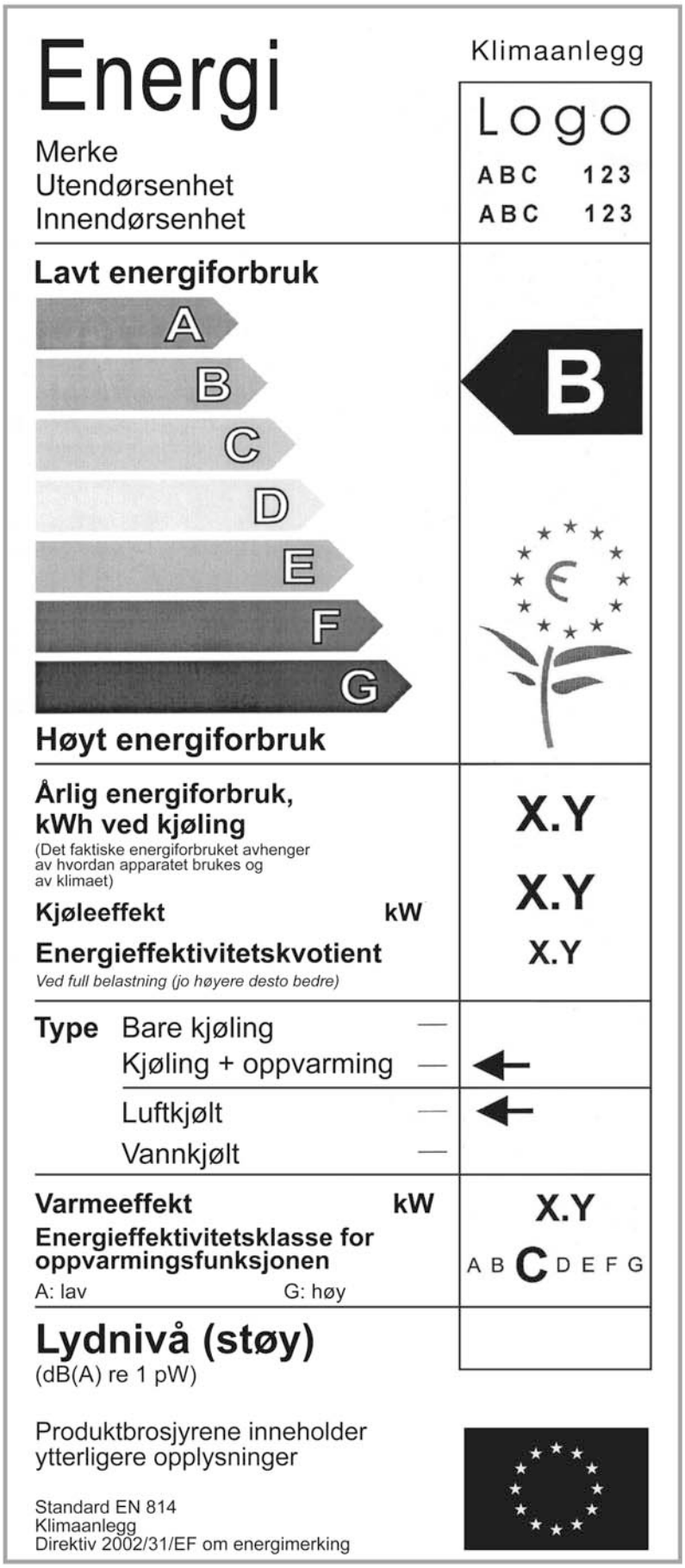
(Raumklimageräte)

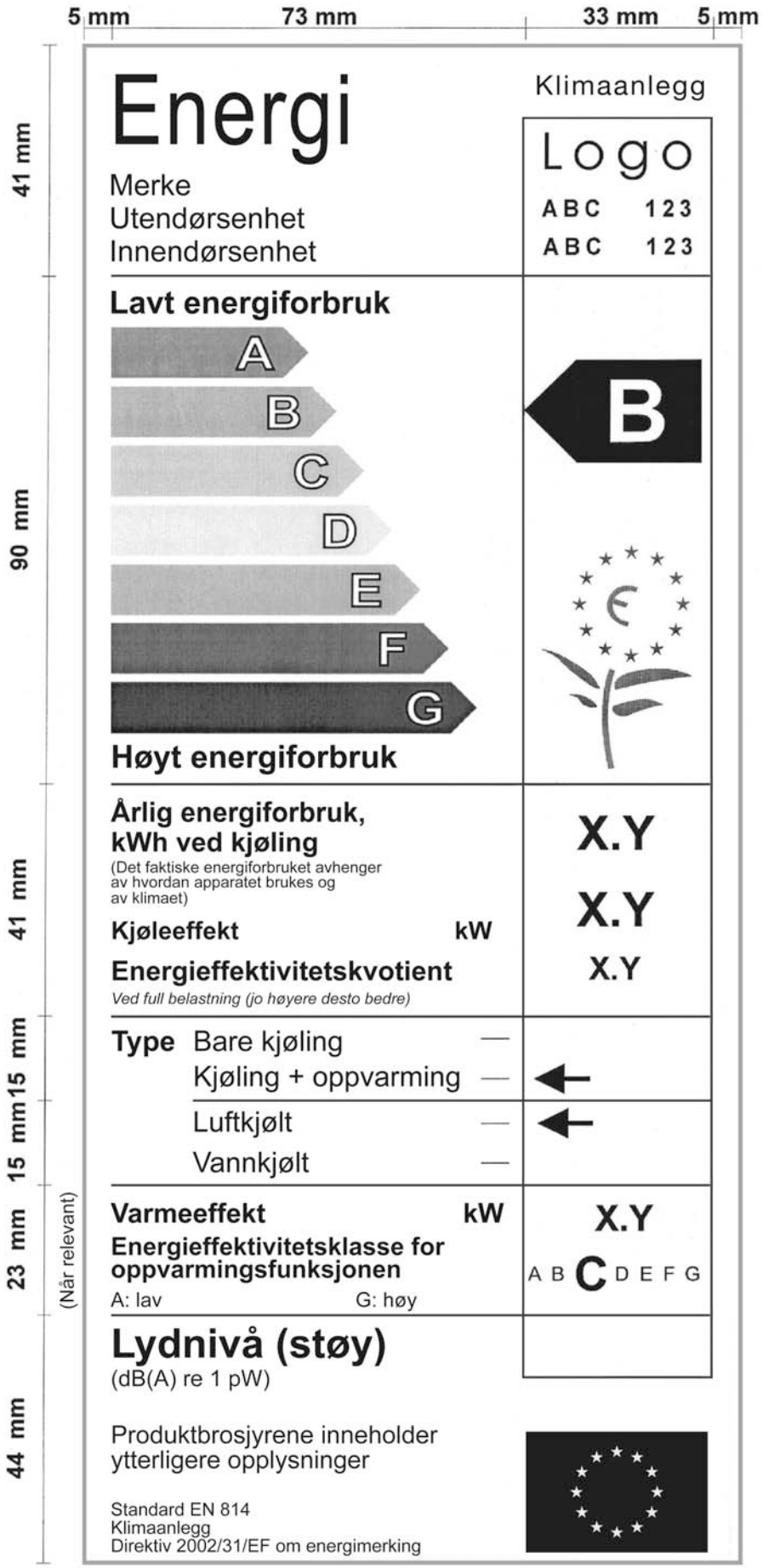

Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Orka
Loftræstibúnaður
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
44 mm
(þar sem við á)
Orka
Framleiðandi
Utandyrabúnaður
Innandyrabúnaður
Loftræstibúnaður
Logo
ABC 123
ABC 123
Góð nýtni
A
B
C
D
E
F
G
B
Slæm nýni
Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh
(Raunnotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og loftslagi)
X.Y
Kæling kW
X.Y
Orkunýtnihlutfall
Fullur styrkur (Því hærri, því betri)
X.Y
Tegund
Kæling eingöngu —
Kæling + Hitun —
Loftkældur —
Vatnskældur —
Hitun kW
X.Y
Hitunarhæfni
A: góð G: slæm
A B C D E F G
Hávaði
(dB(A) re 1 pW)
Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum
Staðall EN 814
Loftræstibúnaður
Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


Energi
Klimaanlegg
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Logo
ABC 123
ABC 123
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking


5 mm
73 mm
33 mm
5 mm
41 mm
90 mm
41 mm
15 mm
15 mm
23 mm
(Når relevant)
44 mm
Energi
Klimaanlegg
Logo
ABC 123
ABC 123
Merke
Utendørsenhet
Innendørsenhet
Lavt energiforbruk
A
B
C
D
E
F
G
B
Høyt energiforbruk
Årlig energiforbruk, kWh ved kjøling
(Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet)
X.Y
Kjøleeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetskvotient
Ved full belastning (jo høyere desto bedre)
X.Y
Type
Bare kjøling —
Kjøling + oppvarming —
Luftkjølt —
Vannkjølt —
Varmeeffekt kW
X.Y
Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen
A: lav G: høy
A B C D E F G
Lydnivå (støy)
(dB(A) re 1 pW)
Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
Standard EN 814
Klimaanlegg
Direktiv 2002/31/EF om energimerking

“

ANHANG IV

zum Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 123/2004

In Anhang IV Anlage 6 des Abkommens wird nach Abschnitt 6 folgender Abschnitt eingefügt:

„ABSCHNITT 7

Richtlinie 2002/31/EG der Kommission

(Raumklimageräte)

Anmerkung Etikett Anhang I	Datenblatt und Versandhandel Anhänge II und III	DE	IS	NO
⊗		Energie	Orka	Energi
I	1	Hersteller	Framleiðandi	Merke
II	2	Modell	Gerð	Modell
II	2	Außengerät	Utandyrabúnaður	Utendørs enhet
II	2	Innengerät	Innandyrabúnaður	Innendørs enhet
⊗		Niedriger Verbrauch	Góð nýtni	Lavt energiforbruk
⊗		Hoher Verbrauch	Slæm nýtni	Høyt energiforbruk
	3	Energieeffizienzklasse ... auf einer Skala von A (niedriger Verbrauch) bis G (hoher Verbrauch)	Orkunýtniflokkur …á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)	Klassifisering av energieeffektivitet etter en skala fra A (lavt energiforbruk) til G (høyt energiforbruk)
V	5	Jährlicher Energieverbrauch kWh im Kühlbetrieb	Orkunotkun við kælingu á ársgrundvelli í kWh	Årlig energiforbruk kWh ved kjøling
V	5	Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Verwendung des Gerätes sowie von den Klimabedingungen ab	Raunnotkun fer eftir því hvernig tækiðp er notað og loftslagi.	Det faktiske energiforbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og av klimaet
VI	6	Kühlleistung	Kæling	Kjøleeffekt
VII	7	Energieeffizienzgröße bei Volllast	Orkunýtnihlutfall við fullan styrk	Energieffektivitets-kvotient ved full belastning
VII	7	Je höher, desto besser	Því hærri, því betri	Jo høyere, desto bedre
VIII	8	Typ	Stærð	Type
VIII	8	Nur Kühlfunktion	Kæling eingöngu	Bare kjøling
VIII	8	Kühlfunktion/Heizfunktion	Kæling/hitun	Kjøling/oppvarming
IX	9	Luftkühlung	Loftkældur	Luftkjølt
IX	9	Wasserkühlung	Vatnskældur	Vannkjølt
X	10	Heizleistung	Hitun	Varmeeffekt

Anmerkung Etikett Anhang I	Datenblatt und Versandhandel Anhänge II und III	DE	IS	NO
XI	11	Energieeffizienzklasse der Heizfunktion: A (niedriger Verbrauch) G (hoher Verbrauch)	Hitunarhæfni: A (góð nýtni) G (slæm nýtni)	Energieffektivitetsklasse for oppvarmingsfunksjonen A (lav) G (høy)
XII	12	Geräusche (dB(A) re 1 pW)	Hávaði (dB(A) re 1 pW)	Støy (dB(A) re 1 pW)
⊗		Ein Datenblatt mit weiteren Geräteangaben ist in den Prospekten enthalten	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
⊗		Norm EN 814	Staðall EN 814	Standard EN 814
⊗		Raumklimagerät	Loftræstibúnaður	Klimaanlegg
⊗		Richtlinie Energieetikettierung 2002/31/EG	Tilskipun 2002/31/EB um orkumerkingar	Direktiv 2002/31/EF om energimerking
	11	Energieeffizienzklasse der Heizfunktion	Orkunýtniflokkur við hitun	Energieffektivitetsklasse ved oppvarming“